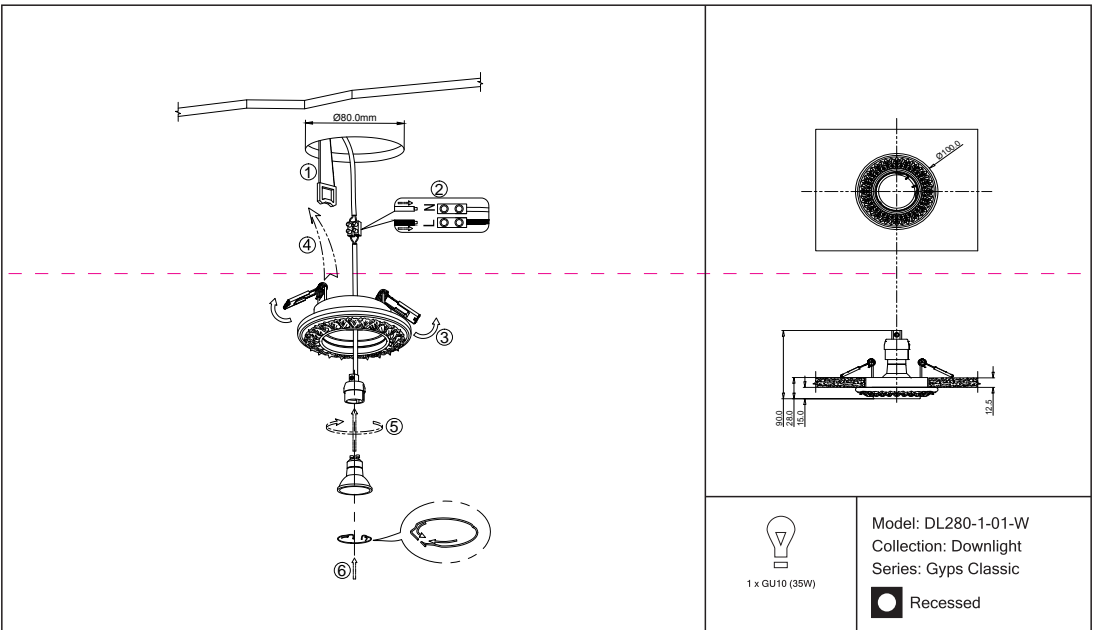


# Instruction



1 x GU10 (35W)

Model: DL280-1-01-W  
Collection: Downlight  
Series: Gyps Classic

 Recessed



## Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertiefungsloch 220-240V 50Hz Stromnetz, wenn möglich mit Erdungskehle, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromnetz. Wenn die Befestigung der Leuchte nicht durch die Montagebohrung oder an dafür vorgesehenen Platz in der Montagebohrung erfolgt, muss die Leuchte in der vorgesehenen Position montiert werden.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

## Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply disconnected.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out of the lamp.
- Connect the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Turn on the power supply for the lamp and make sure that the lamp operates properly.

## Інструкція з монтажу:

- Установіть світлоприймача зафіксуйтеся при вимкненні електрики мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Вивести в місце установки проводів монтажні 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світильнику.
- Підключити світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Підключити дроти до мережі 220-240В 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є в світильнику.
- Налітно закріпити.
- Встановити лампу у люльку і зафіксувати її.
- Включити подачу електричного струму до світильника і переконатися в його правильній роботі.

## Инструкция по установке:

- Установить светильника осуществляется при выключенной электрике.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести в место установки проводов монтажные 220-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть в светильнике.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрено провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/посадочное место.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать ее.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory  
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica  
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Sube  
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de rampla  
/ Branch Factory / Oddzial Fabryka / Отдел завода  
материалов / Одиел завода виробника / Одилел  
материалов-производителя / Одилел виробника матеріалів /  
Деловое представительство / Представителство /  
firmatranslacija / Репрезентација / 代表 處 / China.

**Sicherheitshinweis**

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes an!

**Sicherheitsvorschriften:**

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Befolgen Sie die Stromverdrahtung bzw. bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Die Leuchte darf nicht in feuchter Luft stehen, das heißt Sperrholzsperrplatten oder der Verankerung durch die Wand, die Installation der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement gesichert werden.
- Die Befestigung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement gesichert werden. Nicht-Standardgröße: Verwendung der Leuchte ist erlaubt. Leuchten mit einer Schutzart von weniger als IP23, die für die Befestigung von Fremdkörpern vorgesehen sind, dürfen nicht im Freien installiert werden. Installieren Sie die Leuchte in einem geschützten Bereich (z. B. in einem Innenraum).
- Lüftungslöcher müssen geschlossen sein.
- Spätmere Stromnetze müssen so verdrahtet sein, dass diese nicht verschaltet werden.
- Stellen Sie die Leuchte nicht auf Netzanschlussleitung bedingt, wie es das Kabel von der Lampe so zu denken, dass ein Gefährdung durch Verletzung durch einen Stromschlag besteht.
- Bevor Sie die Birnen austauschen, trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz und warten Sie, bis die Birnen abkühlen.
- Warten Sie den Aufbau und die Leistung der Birnen entsprechend den Vorgaben auf dem Anbauhinweis. Sie die Halbleitende Birne eine von den Herstellerangaben abweichende Leistungszahl, bestimmt der Hersteller keine Verantwortung für die Sicherheit der Leuchte.
- Für den Anschluss am Stromnetz 220-240 V 50 Hz, - Prüfen Sie die Leuchte nicht ab.
- Von Kindern fernhalten.

- Bewahren Sie die Leuchten in der Originalpackung in geschlossenen oder verschweißten Behältern (Prüfen Sie den Temperaturwert -50 bis +40 Grad Celsius) auf, um die Leuchte vor Feuchtigkeit zu schützen. Die Leuchte darf nicht nass werden und setzen Sie diese aggressiven Medien nicht aus.

- Die Leuchten werden in der Originalpackung, mit jedem Typ der geschlossenen Universalnetze befindet, die für die Universalnetze und Schutz vor Umwelteinwirkungen vorgesehen sind. Schützen Sie die Leuchten gegen mechanische Beschädigungen und hohe Vibration während des Transports. Kalten mit Feuchtigkeit in Berührung lassen.

**Zusätzliche Symbole:**  
Symbole geben Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben.

- ⊕ Schutzart I Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (grün-gelbes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
  - ⊕ Schutzart II Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
  - ⊕ Schutzart III Niederspannungsfeldschutz.
- ⚠ Gefahr! Nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsorgen, die zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.

**Bedienungsanleitung:**

Die Leuchte ist für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Die Leuchte ist für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen. Die Leuchte ist für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.

Das Herstellungsdatum, die Herstellerangabe und das Modell sind auf dem Produkt angegeben. Die Herstellerangabe ist ein Maß für die Lebensdauer und die Zuverlässigkeit des Produktes. Die Herstellerangabe ist ein Maß für die Lebensdauer und die Zuverlässigkeit des Produktes.

Verkaufsort: \_\_\_\_\_  
Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: \_\_\_\_\_

**Safety Guidelines**

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

**Safety Requirements:**

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment must comply with the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended safety rating. Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which have a less than IP23, for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The element is designed to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety determined by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed boxes with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity with care. Lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the replacement of the lighting fixture should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures into.

**Description of Symbols:**  
All electrical symbols are indicated on the product's package.

- ⊕ Class I Electrical safety determined by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
  - ⊕ Class II Electrical safety determined by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
  - ⊕ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing optional).
- ⚠ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

**Maintenance Guidelines:**

Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair. Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.

The manufacturer's warranty is valid only for lamps designed for indoor use with low and standard wattage with an approved LED module. The warranty does not cover lamps designed for outdoor use with high wattage. The manufacturer's warranty is valid only for lamps designed for indoor use with low and standard wattage with an approved LED module.

Date of sale: \_\_\_\_\_  
Store stamp and seller signature: \_\_\_\_\_

**Инструкция по технике безопасности**

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и соблюдать до окончания срока эксплуатации изделия.

**Требования безопасности:**

- Установка и подключение светильника должны проводиться квалифицированным специалистом.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Перед подключением светильника должна соответствовать его весу.
- Использование светильника по назначению. Не использовать на улице светильники, предназначенные для использования в помещении (повышенной влажности). Ветерные контакты (Боронды) рекомендуется устанавливать в защищенной IP44 и выше.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть свободными от влаги и грязи.
- Работы по установке светильника выполнять только в сухую погоду.
- Перед заменой лампы светильника необходимо убедиться, что лампы выключены и остыли.
- При установке лампы использовать защитные очки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц, - Проверять наличие заземления в электросети, наличие в электросети других помещений с повышенной влажностью (ванная, туалет, кухня).
- Светильники транспортируются в заводской упаковке, люльки и лампы должны быть защищены от механических повреждений и повышенной вибрационной нагрузки. Запрещено бросать коробки со светильниками.

**Описание символов:**  
Все электрические символы указаны на упаковке изделия.

- ⊕ Класс защиты I. Устройство должно иметь заземление и дополнительный защитный проводник (земляно-зеленый провод).
  - ⊕ Класс защиты II. Электрическая безопасность обеспечивается основной изоляцией и дополнительной изоляцией.
  - ⊕ Класс защиты III. Электрический ток низкого напряжения.
- ⚠ Не помещать это изделие в обычные бытовые отходы в месте, предназначенном для электрических отходов.

**Инструкция по обслуживанию:**

Перед началом работы отключить электропитание светильника. Перед началом работы отключить электропитание светильника.

Гарантия распространяется только на лампы, предназначенные для использования в помещении. Гарантия не распространяется на лампы, предназначенные для использования на улице. Гарантия распространяется только на лампы, предназначенные для использования в помещении.

Дата продажи: \_\_\_\_\_  
Штамп магазина и подпись продавца: \_\_\_\_\_

**Інструкція з техніки безпеки**

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

**Вимоги безпеки:**

- Установку та підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Перед підключенням світильника перевірити, чи технічні дані мережі відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Перед підключенням світильника повинна відповідати його вага.
- Використання світильника за призначенням. Не використовувати на вулиці світильники, призначені для використання в приміщенні (високої вологості). Ветерні контакти (Боронди) рекомендується встановлювати в захищеному IP44 і вище.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути вільними від вологи та бруду.
- Роботи з встановлення світильника виконувати тільки в суху погоду.
- Перед заміною лампочки світильника необхідно переконатися, що лампочки вимкнені та охололи.
- При встановленні лампочки використовувати захисні окуляри.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц, - Перевіряти наявність заземлення в електромережі, наявність в електромережі інших приміщень з підвищеною вологістю (ванна, туалет, кухня).
- Світильники транспортуються в заводській упаковці, люльки і лампочки повинні бути захищені від механічних пошкоджень та підвищеної вібраційної навантаження. Заборонено кидати коробки зі світильниками.

**Опис символів:**  
Всі електричні символи вказані на упаковці виробу.

- ⊕ Клас захисту I. Ця люстра повинна бути з'єднана з землею електропроводом (жовто-зелений провід).
  - ⊕ Клас захисту II. Електрична безпека забезпечена основною ізоляцією та додатковою ізоляцією.
  - ⊕ Клас захисту III. Електричний струм низької напруги.
- ⚠ Не можна кидати вогні в звичайні побутові відходи в місці, призначеному для електричних відходів.

**Інструкція з обслуговування:**

Перед початком роботи відключити електроживлення світильника. Перед початком роботи відключити електроживлення світильника.

Гарантія поширюється тільки на лампочки, призначені для використання в приміщенні. Гарантія не поширюється на лампочки, призначені для використання на вулиці. Гарантія поширюється тільки на лампочки, призначені для використання в приміщенні.

Дата продажу: \_\_\_\_\_  
Штамп магазину / підпис продавця: \_\_\_\_\_